VERORDENING (EEG) Nr. 3775/90 VAN DE COMMISSIE

van 19 december 1990

houdende overgangsmaatregelen voor het handelsverkeer in bepaalde landbouwprodukten van oorsprong uit de voormalige Duitse Democratische Republiek

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 3577/90 van de Raad van 4 december 1990 inzake de in verband met de Duitse eenwording in de landbouwsector noodzakelijke overgangsmaatregelen en aanpassingen [1], inzonderheid op artikel 3,

Overwegende dat de Commissie voorlopige maatregelen heeft vastgesteld betreffende de uitvoer, onder specifieke voorwaarden, van bepaalde landbouwprodukten van oorsprong uit de voormalige Duitse Democratische Republiek [2];

Overwegende dat met het oog op de stabiliteit van de landbouwmarkt van de Gemeenschap de uitvoering van de door de voormalige Duitse Democratische Republiek met derde landen vóór de eenwording gesloten overeenkomsten dient te worden gewaarborgd; dat evenwel voor alle betrokken sectoren bijzondere bepalingen moeten worden vastgesteld om, onder bepaalde voorwaarden, de uitvoering te waarborgen van contracten die vóór de eenwording tussen particuliere marktdeelnemers zijn gesloten;

Overwegende dat te dien einde dient te worden voorzien in een verlenging van de machtiging van Duitsland om hetzij het bedrag van de uitvoerrestitutie van de betrokken produkten uit eigen middelen aan te vullen, hetzij in de gevallen waarin geen communautaire uitvoerrestitutie bestaat, uit eigen middelen een uitvoerrestitutie voor de betrokken produkten te betalen;

Overwegende dat de termijn waarbinnen van deze mogelijkheid gebruik kan worden gemaakt, dient te worden vastgesteld naar gelang van de tijd die, naar te verwachten is, met de uitvoering van de door de voormalige Duitse Democratische Republiek gesloten overeenkomsten is gemoeid;

Overwegende dat, om een normaal verloop van de handel te waarborgen, bepalingen moeten worden vastgesteld betreffende de geldigheid, met ingang van de datum van de eenwording, van de specifieke restituties en van de door de autoriteiten van de voormalige Duitse Democratische Republiek afgegeven certificaten;

Overwegende dat echter, om elke vorm van onrechtmatig voordeel, wat de graansector betreft, te voorkomen, moet worden bepaald dat bij verlenging van de looptijd van het certificaat de betrokkene voor de duur van die verlenging afziet van de maandelijkse verhogingen van de uitvoerrestitutie als bedoeld in artikel 16, lid 4, van Verordening (EEG) nr. 2727/75 van de Raad [3], laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1340/90 [4];

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van alle betrokken Comités van beheer,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

1. Duitsland wordt gemachtigd om uit eigen middelen, naast de bij de communautaire wetgeving vastgestelde restitutie, nog een aanvullend bedrag te blijven uitkeren bij de uitvoer

— van produkten waarvoor de voormalige Duitse Democratische Republiek in de sectoren granen, melk en zuivelprodukten, rundvlees, varkensvlees, eieren en vlees van pluimvee vóór 3 oktober 1990 met derde landen overeenkomsten heeft gesloten,

of

— van landbouwprodukten van oorsprong uit de voormalige Duitse Democratische Republiek, op of na 3 oktober 1990, voor zover een specifieke restitutie aan de exporteur vóór 3 oktober 1990 door de autoriteiten van de voormalige Duitse Democratische Republiek schriftelijk is gewaarborgd.

2. Duitsland wordt gemachtigd om uit eigen middelen een restitutie te verlenen bij de uitvoer van schape- en geitevlees waarvoor door de voormalige Duitse Democratische Republiek vóór 3 oktober 1990 met derde landen overeenkomsten zijn gesloten, en bij andere uitvoertransacties van deze produkten van oorsprong uit de voormalige Duitse Democratische Republiek, voor zover de in lid 1, tweede streepje, gestelde voorwaarden zijn vervuld.

3. Met overeenkomsten zonder nauwkeurige verbintenissen inzake prijzen en hoeveelheden wordt geen rekening gehouden.

4. Duitsland mag het bepaalde in lid 1, eerste streepje, en in lid 2 slechts toepassen voor de hoeveelheden waarop de in die bepalingen bedoelde overeenkomsten betrekking hebben.

[1] PB nr. L 353 van 17. 12. 1990, blz. 23.
[2] Verordeningen (EEG) nr. 2762/90, (EEG) nr. 2764/90, (EEG) nr. 2768/90, (EEG) nr. 2769/90, (EEG) nr. 2770/90, (EEG) nr. 2771/90 en (EEG) nr. 2772/90 van 27 september 1990 (PB nr. L 267 van 29. 9. 1990, respectievelijk blz. 3, 9, 15, 17, 19, 21 en 23).
[3] PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 1.
[4] PB nr. L 134 van 28. 5. 1990, blz. 1.

Artikel 2

1. Door de autoriteiten van de voormalige Duitse Democratische Republiek afgegeven uitvoercertificaten zonder vaststelling vooraf van de restitutie blijven geldig voor gebruik op het grondgebied van de Gemeenschap.

Door de autoriteiten van de voormalige Duitse Democratische Republiek afgegeven uitvoercertificaten met vaststelling vooraf van de restitutie blijven geldig voor gebruik louter op Duits grondgebied.

2. Invoercertificaten die zijn afgegeven door de in lid 1 genoemde autoriteiten, blijven geldig voor invoer op het grondgebied van de voormalige Duitse Democratische Republiek.

3. Op verzoek van de belanghebbende mag Duitsland de looptijd van de door de autoriteiten van de voormalige Duitse Democratische Republiek afgegeven uitvoer- en voorfixatiecertificaten voor produkten van de sectoren schape-, varkens- en rundvlees, alsmede melk en zuivelprodukten tot en met 30 juni 1991 verlengen ; voor de produkten van de graansector mag Duitsland de certificaten evenwel slechts tot en met 31 maart 1991 verlengen, voor zover de belanghebbende voor de duur van die verlenging afziet van de verhogingen van de restitutie als bedoeld in artikel 16, lid 4, van Verordening (EEG) nr. 2727/75.

Artikel 3

Deze verordening treedt in werking op 1 januari 1991.

Zij is van toepassing tot en met 30 juni 1991.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 19 december 1990.

Voor de Commissie

Ray MAC SHARRY

Lid van de Commissie